

No. 13B, cf. No. 14; Scottish 5; Irish 527, Beal I 388ff., IV 214—227, 300—306, VII 10, VIII 201—211, IX 124, XVIII 128—141, XIX 185—87, XX 167—176; French 30; Spanish 6; Catalan: Amades No. 82; Dutch 2; Flemish 25, Witteryck p. 292: 9; Walloon 1; German (Archive 125, Henssen Jül. No. 451, Meckl. Nos. 28, 29, 30, 31, 34, Henssen Volk No. 212); Austrian: Haiding Nos. 59, 70; Italian: D'Aronco *Fiabe* 42 (Pentamerone I No. 7, Tuscan [300 a—g, i—m], [852], cf. [902] 14, Sicilian 5, Gonzenbach Nos. 40, 44, Friuli 2); Rumanian 17, *Sainenu 334, 347, 481; Hungarian 33; Czech 27 (FFC XXXIV 9—17, Soupis I 290—305 11); Slovenian 18; Serbocroatian 7; Polish 29, 300A: 1, 300B: 1; Russian: Azadovsky *Russkaya Skazka* Nos. 5, 37, Andrejev *Ukraine* (300A) 22, Afanasiev 67; Greek 55, Hahn Nos. 58, 70, 98; Turkish: Eberhard-Boratav Nos. 215 IV, 216, 220 7; India 35; Indonesian: DeVries No. 141. — Franco-American 66; English-American: Baughman 1; Spanish-American: Hansen (Chile) 4, (Colombia) 1, (Dominican Republic) 6, (Puerto Rico) 9, Rael Nos. 246, 247, 338 (U.S.); Portuguese-American (Cape Verde Islands): Parson MAFLS XV (1) 261 n. 1; West Indies (Negro) 36; American Indian: Thompson *C Coll* II 323ff. — African 12 (See Ranke FFC CXIV 106ff.).

- 300A** *The Fight on the Bridge*. Aided by his filly, the strong youth defeats three dragons and their wives, in spite of his sleeping helpers.

*Ranke FFC CXIV 10 (German, Rumanian, Czech, Latvian, Estonian, White Russian, Great Russian, Ukraine, Vogul, Tatar, Chuvasian, Hungarian). — Finnish 2; Livonian (300B) 2; Lithuanian (*651) 7; Czech: Tille Soupis I 283ff. 4; Russian: Afanasiev (300*B) 29.

- 300B** *King of the Snakes*. King of the snakes is offended and devastates the country and carries off girls. The magically conceived hero is advised by a maiden and given an aspen stick with which he defeats the snake and later a dragon. Marriage with the maiden-helper.

Polish (678) 3.

- 300* *The Boy Rescues the Princess* [R112] through her Magic Power. She changes herself into a golden bird [D150].

Lappish 1.

- 300A* *The Princess is Won*. (Often mixed with Types 303, 304, 315, 316, 550, 552). (For detailed analysis see Rumanian 300 I* with its subdivisions.)
Rumanian 56.

- 301** *The Three Stolen Princesses*.

1. *The Hero* is of supernatural origin and strength: (a) son of a bear who has stolen his mother; (b) of a dwarf or robber from whom the boy rescues himself and his mother; (c) the son of a man and a she-bear or cow; or (e) engendered by the eating of fruit, (f) by the wind or (g) from a burning piece of wood. (h) He grows supernaturally strong and is unruly.

II. *The Descent*. (a) With two extraordinary companions (b) he comes

to a house in the woods, or (b¹) a bridge; the monster who owns it punishes the companions but is defeated by the hero, (c) who is let down through a well into a lower world. — Alternative beginning of the tale: (d) The third prince, where his elder brothers have failed, (e) overcomes at night the monster who steals from the king's apple-tree, and (f) follows him through a hole into the lower world.

III. *Stolen Maidens*. (a) Three princesses are stolen by a monster. (b) The hero goes to rescue them.

IV. *Rescue*. (a) In the lower world, with a sword which he finds there, he conquers several monsters and rescues three maidens. (b) The maidens are pulled up by the hero's companions and stolen.

V. *Betrayal of Hero*. (a) He himself is left below by his treacherous companions, but he reaches the upper world through the help of (b) a spirit whose ear he bites to get magic power to fly or (c) a bird, (d) to whom he feeds his own flesh; or (e) he is pulled up.

VI. *Recognition*. He is recognized by the princesses when he arrives on the wedding day. (b) He is in disguise and (c) sends his dogs to steal from the wedding feast; or (d) he presents rings, (e) clothing, or (f) other tokens, secures the punishment of the impostors and marries one of the princesses. — Adapted from BP.

Motifs:

I. L114. Hero (heroine) of unpromising habits. F610. Remarkably strong man. B631. Human offspring from marriage to animal. B635.1. The Bear's Son. Human son of woman who marries a bear acquires bear characteristics. F611.1.1. Strong man son of bear who has stolen his mother. F611.1.2. Strong man son of woman and dwarf. F611.1.5. Strong man son of man and she-bear. F611.1.6. Strong man son of man and mare. F611.1.8. Strong hero engendered by eating fruit. F611.1.9. Strong hero engendered by the wind. F611.1.10. Strong hero engendered from burning brand. F611.2.1. Strong hero suckled by animal. T615. Supernatural growth. L114.3. Unruly hero.

II. F601. Extraordinary companions. A group of men with extraordinary powers travels together. G475.1. Ogre attacks intruders in house in woods. G475.2. Ogre attacks intruders on bridge. H1471. Watch for devastating monster. Youngest alone successful. F451.5.2. Malevolent dwarf. F102.1. Hero shoots monster (or animal) and follows it into lower world. N773. Adventure from following animal to cave (lower world). F92. Pit entrance to lower world. Entrance through pit, hole, spring or cavern. F96. Rope to lower world. F80. Journey to lower world.

III. R11.1. Princess (maiden) abducted by monster (ogre). H1385.1. Quest for stolen princess.

IV. R111.2.1. Princess(es) rescued from lower world. F601.3. Extraordinary companions betray hero. K1935. Impostors steal rescued princess.

V. K1931.2. Impostors abandon hero in lower world. K677. Hero tests the rope on which he is to be pulled to upper world. K963. Rope cut and victim dropped. K1932. Impostors claim reward (prize) earned by hero. K1933. Impostor forces oath of secrecy. D2135.2. Magic air journey from biting ear. B542.1.1. Eagle carries men to safety. F101.3. Return from lower world on eagle. B322.1. Hero feeds own flesh to helpful animal. The hero is carried on the back of an eagle who demands food. The hero finally feeds part of his own flesh.

VI. K1816.0.3.1. Hero in menial disguise at heroine's wedding. T68.1. Princess offered as prize to rescuer. T161. Year's respite from unwelcome marriage. N681. Husband (lover) arrives home just as wife (mistress) is to marry another. H151.2. Attention drawn by helpful animal's theft of food from wedding table; recognition follows. H83. Rescue tokens. Proof that hero has succeeded in rescue. H80. Identification by tokens. H94. Identification by ring. H111. Identification by garment. H113. Identification by handkerchief. Q262. Impostor punished. L161. Lowly hero marries princess.

**Delarue *Nouvelle Revue des Traditions Populaires* I (Sept.-Oct. 1949) 312ff., II 275; **A. Irving Hollowell »John the Bear in the New World« JAFL LXV 418; **Panzer *Beowulf* 1—246; *BP II 300 (Grimm No. 91); *M. de Meyer *Vlaamsche Sprookjesthemas* 20ff.; *Parsons MAFLS XV (1) 30 n. 3, 43 n. 1; Coffin 24; *Anderson *Novelline* No. 57; *Tille FFC XXXIV 66ff.; Espinosa II 498ff.; *Liungman SSF III 428. — Livonian (531B') 1; Lappish 5; Swedish 65 (Uppsala 16, Stockholm 2, Göteborg 19, Lund 6, Liungman 7, misc. 15); Norwegian 35, Solheim 4; Danish 130; Scottish 4; Irish 150, Beal IV 414—424, IX 66f. No. 6, XI supplement 14, XII 86ff.; English 1; Catalan: Amades No. 39, cf. No. 16; Flemish 4; Walloon (*301DE) 2; German: Meckl. Nos. 31, 32, 33, 34; Austrian: Haiding Nos. 10, 24, 38; Hungarian (334) 5 (only 301 IIe); Czech: Tille Soupis II (1) 387ff., FFC XXXIV 66ff. 37; Slovenian 19; Serbocroatian 12; Polish 37; Russian: Andrejev *Ukraine* 31, Afanasiev 83; Chinese: Graham (301 I and II) No. 155 p. 222, 504 p. 229. — Franco-American 57; English-American: Baughman 4; Spanish-American: Rael Nos. 170—175, 236 (U.S.). — West Indies (Negro) 11. — African 2; Swahili: Steere 199ff., 217. See also references to Types 301A and 301B.

301A *Quest for a Vanished Princess*. Turns in cooking dinner. Episode with the dwarf. The hole in the lower world and the rescue of the princesses (from a dragon or the like; cf. Type 300). The treacherous companions. Parts II, III, IV, V of the analysis above.

Finnish 85; Finnish-Swedish 9; Estonian 23; Livonian 4; Lithuanian 61; Danish: Grundtvig No. 5A; French 10; Spanish 1; Catalan: Amades Nos. 9, 71, 111, 164, cf. Nos. 16, 39; Flemish 18; German 105 (Archive 102, Henssen Volk No. 122a + 122b); Italian: D'Aronco *Fiabe* 75 (Tuscan [301 a, c, e—h, n, s, t] 9, Sicilian 10, Gonzenbach Nos. 58, 59,

61—64); Rumanian 15; Hungarian 55; Slovenian 1; Serbocroatian 3; Polish 1; Russian: Azadovsky *Russkaya Skazka* Nos. 10, 21; Greek 48, Hahn Nos. 26, 70, Dawkins *Modern Greek Folktales* No. 26; Turkish: Eberhard-Boratav No. 72 38; Arab: Littman 136ff.; India 1; — Spanish-American: Hansen (Chile) 1, (Puerto Rico) 1, cf. 301**C (Puerto Rico) 1; American Indian: Thompson *C Coll* II 409ff., cf. also (Zuni) Boas *JAFL XXXV* 76 No. 4.

301B The same, preceded by: *The Strong Man and his Companions* (Pine-twister, Cliff-breaker). Cf. Types 513A, 650, and Parts I, II, III, IV, V of the analysis above.

Finnish 171; Finnish-Swedish 5; Estonian 50; Livonian 5 + (300B') 2; Lithuanian 67; Lappish 2; Swedish (Lund) 3; Danish: Grundtvig No. 5B; Icelandic 2; Basque 2; French 86; Spanish 5; Catalan: Amades No. 1; Flemish 6; German: Henssen Volk No. 123; Italian (Tuscan [300], [883] 2, Sicilian 3); Hungarian (301B, 301 I *Berze Nagy) 14; Slovenian 4; Serbocroatian 5; Greek 16; Turkish: Eberhard-Boratav Nos. 72 III, 77 IV, 146 V, 215 III, Anl. C3, cf. 252, Anl. C 4; India 10; Chinese: Eberhard FFC CXX 179ff. No. 122, FFC CXXVIII 140ff. No. 81. — Spanish-American: Hansen (Chile) 1; American Indian: Thompson *C Coll* II 409ff., cf. also (Zuni) Boas *JAFL XXXV* 76 No. 4.

301B* *The Strong Man and his Strong Companions Journey to the Land of Gold*. The Giant and his Son are overcome.

Lappish 4.

301C* *The Magic Objects*. The youngest brother [L10] rescues a stolen princess [R112] and on the way receives magic objects: a lamp [D1162] (candle [D1162.1]), a loaf of bread [D1036.1], and a roast [D1035] (cup [D1176]). The brothers [K2211] throw him into prison [K1931.5]. Here he lives with aid of his magic objects [D1470] from year to year until he is rescued by his son [R156].

Livonian 2.

301D* *Dragons Ravish Princesses*. The hero on a voyage in quest of the princesses. The forgotten ring and the faithless captain. The hero, abandoned on the island, takes service with a wizard; for payment gets magic objects, with the help of which he recovers the princesses.

Lithuanian (*301C) 21.

302 *The Ogre's (Devil's) Heart in the Egg*. The youth who can turn himself into a lion, ant, etc. Sometimes the ogre's heart in the egg appears alone. Cf. Type 665. Sometimes introduced as in Type 400, or 425.

I. *Magic Help*. The hero receives magic help (a) from grateful animals for whom he has made an equitable division of food, (b) from giants whom he has by trickery traded out of magic objects, or (c) from his animal brothers-in-law. Cf. Type 552.

II. *The Captive Princess*. (a) A princess has been carried off by an ogre. From her the hero learns (b) where his heart (soul, life) is, (c) what his life is bound up with, or (d) how he may be slain.

III. *The External Soul*. The hero follows instructions, finds the ogre's soul hidden away, and kills the ogre by destroying the external soul.